




1 Automatic electrical controls for household and similar use, SIREUB1/UA1/B1/B1X/C1X/A1X/OTX/RTX/WTA/UA1Y/UA1Z/B1N/B1XN/C1XN/A1XN	3 	4 01/05/2017
--	---	---------------------

English EN	DECLARATION OF CONFORMITY UE (Original)	
We, the manufacturer 3 , declare under our sole responsibility that the machine here above described. <div style="float: right;"></div>		
1 Designation	3 Make	
Complies with the provisions of the directives 5 and the European harmonised standards 6 in the original here above.		
LVD, Directive 2014/35/EU	EN 60730-1:2016 Automatic electrical controls – Part 1: General requirements. EN 60730-2-9:2011 Particular requirements for temperature sensing controls. EN 60730-2-15:2010 Particular requirements for automatic electrical air flow, water flow and water level sensing controls.	Signed by: Jonas Pehrsson 7 Technical Director 
EMC, Directive 2014/30/EU	EN 61000-6-2:2005/C1:2005 Immunity for industrial environments. EN 61000-6-3:2007/A1:2011 Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments.	
8 Frico AB Industrivägen 41 S-43361 Sävedalen, Sweden		
4 (dd-mm-yyyy)		

The signatory is the person authorized to compile the technical files.

Français FR	DECLARATION DE CONFORMITE UE (Traduction)
Nous, fabricant 3 , déclarons sous notre seule responsabilité que la machine décrite ci-dessus	
1 Désignation	3 Marque
est conforme aux dispositions des Directives, Règlements 5 et harmonisées 6 suivantes.	
Le signataire est la personne autorisée à constituer les dossiers techniques.	
Signé par : 7 & au nom de: (jj-mm-aaaa). 4	

Deutsch DE	EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (Übersetzung)
Hiermit erklären wir als Hersteller 3 , din eigener Verantwortung, daß die oben beschriebene Maschine	
1 Bezeichnung	3 Fabrikat
die Bestimmungen Richtlinien erfüllt 5 sowie die Bestimmungen der im vorstehenden original genannten harmonisierten Normen 6 .	
Der Unterzeichner ist die Person, die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.	
Unterzeichnet von: 7 im Namen von: (tt-mm-jjjj). 4	

Italiano IT	DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ (Traduzione)
Noi, costruttore 3 , dichiariamo sotto nostra esclusiva responsabilità che la macchina sotto descritta	
1 Denominazione	3 Marca
è conforme alle disposizioni delle direttive 5 e a quelle delle norme europee armonizzate al punto 6 dell'originale qui sopra.	
Il firmatario è la persona autorizzata a costituire i fascicoli tecnici.	
Firmato da: 7 per conto di: (gg-mm-aaaa). 4	

Español ES	DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE (Raducción)
Nosotros, como fabricante 3 , declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad de la máquina descrita más arriba	
1 Modelo	3 Marca
disposiciones de las directivas 5 y con las normas armonizadas en 6 el original de más arriba.	
El firmante es la persona autorizada para elaborar el expediente técnico.	
Firmado por: 7 en nombre de: (dd-mm-aaaa). 4	

Português PT	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE (Tradução)
Nós, o fabricante 3 , declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a máquina descrita acima	
1 Designação	3 Marca
está em conformidade com as disposições das diretivas 5 e das normas harmonizadas em 6 do original acima.	
O signatário é a pessoa autorizada a compilar os dossiês técnicos.	
Assinado por: 7 em nome de: (dd-mm-aaaa). 4	

Netherlands NL	EU VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING (Vertaling)
Wij, de fabrikant 3 , verklaren dat de machine	
1 Omschrijving	3 Merk
voldoet aan de bepalingen van de Richtlijnen 5 en van de geharmoniseerde normen 6 in de originele hierboven.	
De ondertekenaar is de persoon die gemachtigd is het technisch dossier samen te stellen.	
Ondertekend door: 7 en namens: (dd-mm-jjjj). 4	

Norsk NO	EU-SAMSVARERKLÆRING (Oversettelse)
Vi, produsenten ③ , erklærer under vårt eget ansvar at maskinen beskrevet nedenfor;	
① Typebetegnelse	③ Merke
er i samsvar med bestemmelsene i direktivene ⑤ og de harmoniserte standardene i ⑥ fra originalen ovenfor.	
Signatøren er den personen som har myndighet til å utarbeide teknisk dokumentasjon.	
Undertegnet av: ⑦ på vegne av : (dd-mm-åååå). ④	

Svenska SV	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (Översättning)
Vi, tillverkaren ③ , förklarar härmed att maskinen nedan	
① Beteckning	③ Fabrikat
uppfyller kraven i direktiven ⑤ och harmoniserade standarder ⑥ i original ovan.	
Undertecknaren är den person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen.	
Undertecknat av: ⑦ på uppdrag av: (dd-mm-åååå). ④	

Hrvatski HR	IZJAVA O SUKLADNOSTI EU (Prijevod)
Mi, proizvođač ③ , pod punom odgovornošću izjavljujemo da je gore opisan stroj	
① Oznaka	③ Marka
sukladan odredbama direktive ⑤ i normama usklađenim prema ⑥ izvorniku ovdje gore.	
Potpisnik je osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije.	
Potpisao/la: ⑦ u ime: (dd-mm-gggg). ④	

Čeština CZ	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (Překlad)
My, výrobce ③ , prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že výše popsáný stroj	
① označení	③ značka
splňuje ustanovení směrnice ⑤ a harmonizovaných norem v ⑥ výše uvedeného originálu.	
Podepsaná osoba je oprávněná sestavovat technickou dokumentaci.	
Podepsal: ⑦ jménem: (dd-mm-rrrr). ④	

Suomi FI	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (Käännös)
Me, valmistaja ③ , vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että yllä kuvattu kone	
① Nimi	③ Merkki
on direktiivien ⑤ ja yllä olevan alkuperäisen kohdassa ⑥ olevien harmonisoitujen standardien määräysten mukainen.	
Allekirjoittaja on teknisten tiedostojen laadintaan valtuutettu henkilö.	
Allekirjoittanut: ⑦ puolesta: (pp-kk-vvvv). ④	

ελληνικός EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ (μετάφραση)
Εμείς, ο κατασκευαστής ③ , δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι το μηχάνημα που περιγράφεται πιο πάνω	
① Ονομασία	③ Μοντέλο
συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών ⑤ και τα Ευρωπαϊκά Πρότυπα ⑥ του ανωτέρω πρωτοτύπου.	
Ο υπογράφων είναι το άτομο που είναι εξουσιοδοτημένο με την κατάρτιση των τεχνικών φακέλων.	
Υπογραφή από: ⑦ εκ μέρους του/της: (ηη-μμ-εεεε). ④	

Polski PL	DEKLARACJA ZGODNOSCI UE (Tłumaczenie)
My, producent ③ , deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że maszyna opisana powyżej	
① Nazwa	③ Marka
jest zgodna z rozporządzeniami dyrektyw ⑤ i z normami zharmonizowanymi wymienionymi w ⑥ powyższego oryginału.	
Sygnatariuszem jest osoba upoważniona do sporządzania dokumentacji technicznej.	
Podpisane przez: ⑦ w imieniu: (dd-mm-rrrr). ④	

Magyar H	EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (Fordítás)
A gyártó ③ , kizárólagos felelőssége tudatában kijelenti, hogy az alábbi gép	
① Megnevezés	③ márka
megfelel a gépekről szóló ⑤ valamint a fenti eredeti ⑥ harmonizált szabványok előírásainak.	
Aláírásával tanúsítja a műszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy.	
Aláíró: a következő képviselőtében: ⑦ (éééé.hh.nn.). ④	

Русский RUS	ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ДИРЕКТИВАМ ЕВ (перевод)
Мы, компания-производитель ③ , заявляем под нашу полную ответственность, что агрегат, описанный в данном документе	
① Назначение	③ Дата изготовления
отвечает требованиям директив ⑤ и европейским стандартам ⑥ в оригинале, приведенном здесь.	
Лицо, подписавшее декларацию, уполномочено комплектовать файлы с техническими характеристиками агрегатов.	
Подписал: ⑦ от имени: (число-месяц-год). ④	